

2024年春期 使える成句コーナー298~309

<p>●298: narrative</p> <p>1)(1990年代初頭の話)</p> <p>冷戦が終わり、ソ連の脅威が人々の口にのぼることもなくなった</p>	<p>1)The end of the cold war ended the narrative of the Soviet threat.</p>	<p>●[OX] narrative : a spoken or written account of connected events; a story *a disconnected narrative *an episodic narrative ●[Net]narrativeとstoryの違い： "Narrative" is how we choose to tell a story. We apply different narratives to the same story all the time. 「話の切り口」？</p>
<p>●299: to put it in perspective (会議で使える表現)</p> <p>1) このプロジェクトを全体から捉えなおそう</p> <p>何かに懸命に取り組んでいると視覚狭窄になりがち。それをperspective(遠近法)で遠目から眺めてみたい。そんな時に使える表現です。</p>	<p>1)Let's put this project in perspective.</p>	<p>●[Cambridge] to put sth in(to) perspective: to compare something to other things so that it can be accurately and fairly judged</p> <p>恒大の債務額3,400億ドル、<u>それを中国のGDPに換算すると2%になる</u> which, to put it in perspective, is about 2% of China's GDP</p>
<p>●300: As you'd expect (便利な表現)</p> <p>1) 思った通り [やっぱり] 切符は全部売り切れた</p>	<p>1) As you'd expect, all the tickets were sold out. *As expected, all the tickets were sold out.</p>	<p>●As you expect もOK。 It went exactly as you expect. *As expected 以下言い換え可 As might be expected; As might have been expected [GENIUS] 人の心は本人でなければ分からないので、wouldをつけて as you'd expectを日常使いしていこう。</p>
<p>●301: As far as I'm concerned</p> <p>1) (他の人はともかく) 私に関する限り、不満はありません 2)あなたはあなたで決めてもらって、私の方としては、当初の計画を堅持した方がいいと思う</p>	<p>1) As far as I'm concerned, I have no complaint (to make). 2) You can make any decision you want, but as far as I'm concerned, we should stick to the original plan.</p>	<p>●[GENIUS] as for meで言い換えられる。 「他人はともかく」「私の意見としては」と言いたい時がありますよね。そんなときに使いましょう。</p>
<p>●302: *get in touch with *同義語で言い換え</p> <p>1)お客様係りにはメールかお電話でご連絡下さい 2)会議の時間確認のため顧客と連絡をとる必要がある 3)旧友には時々連絡した方がいいよ</p>	<p>1) You can get in touch with our customer service team via email or phone. (Please get in touch.....) 2) I need to get in touch with the client to confirm the meeting time. 3) It's important to get in touch with your old friends once in a while. (You'd better to.....)</p>	<p>●左記の1)2)3)のget in touch withを他の同義語で言い換えてみよう。 1) You can contact [communicate with] our customer service team via email or phone. 2) I need to reach out to the client to confirm the meeting time. 3) It's important to stay connected with your old friends once in a while.</p>

2024年春期 使える成句コーナー298～309

<p>●303: (299参照) *put A in perspective</p> <p>1)状況を大局的に見るべきただ</p>	<p>1)We should put the situation in perspective.</p>	<p>●言い換え： A)We need to look at the situation from a wider perspective. within the bigger picture. with a broader understanding.</p>
<p>●304: *consider doing</p> <p>A)彼はその提案の指針を詳しく説明するか検討した</p> <p>* 2文作成： (1)目的語に動名詞 (2)目的語にwhether</p>	<p>1)He considered laying out the principles of the proposal.</p> <p>2)He considered whether to lay out the principles of the proposal.</p>	<p>●considerは大抵は他動詞として使う。一方、日本語で「検討する」と言う場合「～について検討する / ～するかどうか検討する」と表現するのが自然なので、英訳するときにaboutをつけたくなるが、不要です。</p> <p>consider about laying out..</p>
<p>●305: *~, I take it</p> <p>A)確か、彼らは何が起こっていたか知らなかったのですよね。</p> <p>B) 確か、会議は時間変更されたのですよね。</p>	<p>1)They knew nothing about what was going on. I take it.</p> <p>2)The meeting has been rescheduled, I take it.</p>	<p>●「推測する」という意味のI take it。これを文頭で使うと： *I take it (that) she declined the offer. *I take it (that) you've made your final decision. *I take it (that) you enjoyed the concert last night.</p>
<p>●306: *in a similar vein *in the same vein</p> <p>1)似たような流れで共感と同情という言葉を見てみよう</p>	<p>1)In a similar vein, we can look at the words empathy and sympathy.</p>	<p>●「同じような意味で、同じような文脈で、同じような角度から同じような意味で」と言いたい時に使って下さい。</p> <p>His latest book, in the same vein as his previous work, explores complex human emotions.</p> <p>静脈(vein)にはその人の傾向、特質、気質が出るとNativesは考える。ふーん。</p>
<p>●307: *take stock of</p> <p>1)期末試験は学期中に私たちが何を学習したかを振り返る良いチャンスです</p>	<p>1)The term-end exam gives us a chance to take stock of what we've learned throughout the semester.</p>	<p>●自分の人生を振り返る時にも使えます。I took stock of myself / my life.</p> <p>棚卸しをするがごとく「点検する、再度見直す、振り返る」</p>
<p>●308: *right off the bat</p> <p>1)さっそく、試験の復習から始めましょう</p>	<p>1)Right off the bat, let's get started by reviewing the exam.</p>	<p>●まずは、すぐに、直ちに、早速</p> <p>*Right off the bat, let's review the exam. *They liked each other, right off the bat. 「会ったその場で互いに一目惚れ」</p>
<p>●309 *nail it</p> <p>1) 正解。バッチリです。</p>	<p>1)That's the correct answer. You nailed it !</p>	<p>●You got it right.とも言える。その他： You hit the nail on the head. You hit a bull's-eye. 的中</p>